

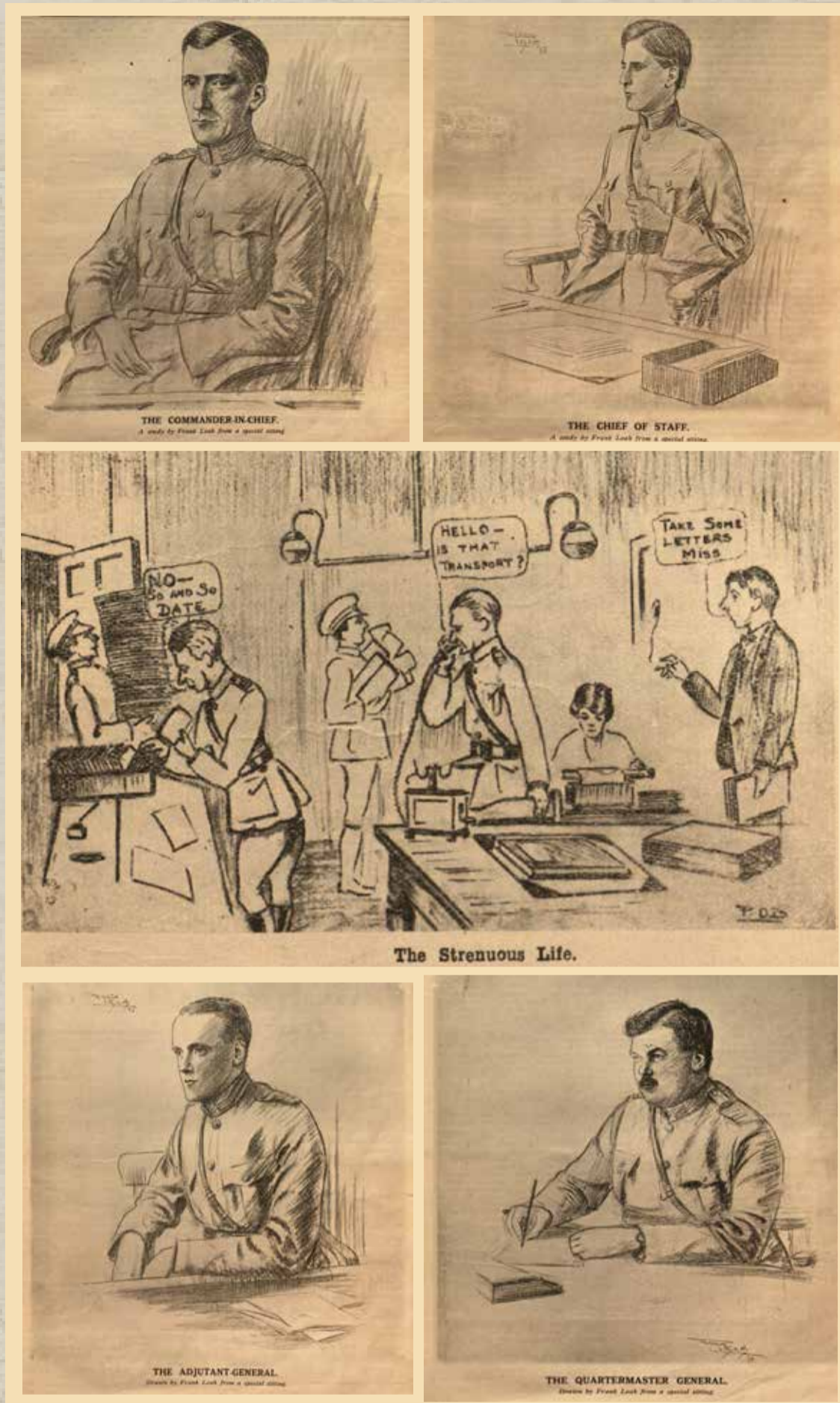
Αη τ-Όζλάç

CARTÚIN AGUS PORTRÁIDÍ
Cartoons And Portraits



FÉILIRE AN CHARTLANN MHÍLETA
The Military Archives Calendar

2023



An tÓglách portraits by Frank Leah: Vol. 1, no. 1, 24 FEB 1923, C-in-C Richard Mulcahy; Vol. 1, no. 2, 10 MAR 1923, Chief of Staff Seán Mac Mahon; Vol. 1, no. 4, 21 APR 1923, Cartoon depicting 'The Strenuous Life' in GHQ. p. 13; Vol. 1, no. 3, 24 Mar 1923, Adjt Gen Gearóid Ó Súilleabháin; Vol. 1, no. 4, 7 APR 1923 QMG Seán Ó Muirthuille.

2023

EANAÍR

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
						1 New Years Day
2 Public Holiday	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

2022 DECEMBER 2022

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

2023 FEBRUARY 2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

G.O.C.s 1923



An tÓglách portraits by Frank Leah: Vol. 1, no. 6, 5 MAY 1923, GOC Dublin Command Maj Gen Daniel Hogan; Vol. 1, no. 7, 19 MAY 1923, GOC Cork Command Maj Gen Reynolds; Vol. 1, no. 8, 2 JUN 1923, GOC Limerick Maj Gen Brennan; Vol. 1, no. 9, 26 JUN 1923, GOC Kerry Command Maj Gen Patrick O'Daly; Vol. 1, no. 10, 30 JUN 1923, GOC Athlone Command Maj Gen McKeon; Vol. 1, no. 11, 14 JUL 1923, GOC Waterford Command Maj Gen Prout; Vol. 1, no. 12, 28 JUL 1923, GOC Claremorris Command Maj Gen Michael Hogan; Vol. 1, no. 13, 11 AUG 1923, GOC Donegal Command Maj Gen Joseph A. Sweeney; Vol. 1, no. 14, 01 SEP 1923, GOC Curragh Command Maj Gen Peadar MacMahon.

2023

FEABHRA

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
		1	2	3	4	5
6 <small>Public Holiday</small>	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

2023

JANUARY

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

2023

MARCH

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		



*Officer: Did you see an aeroplane come down about here, my lad?
 Small Boy: Er - n-no, sir, I w-was only shooting at sparrers.*

An tÓglách Vol. 5, no. 16, 1926. Cartoon by GA (Fr Tom Grogan), depicting an armoured car carrying three National Army officers and men, asking a young boy: 'Did you see an aeroplane coming down here my lad?' The boy, who can be seen dropping a pebble and hiding a sling-shot behind his back, replies: 'Er, n-no sir, I was only shooting at sparrers!'

2023

MÁRTA

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17 <small>St Patrick's Day</small>	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2023

FEBRUARY

2023

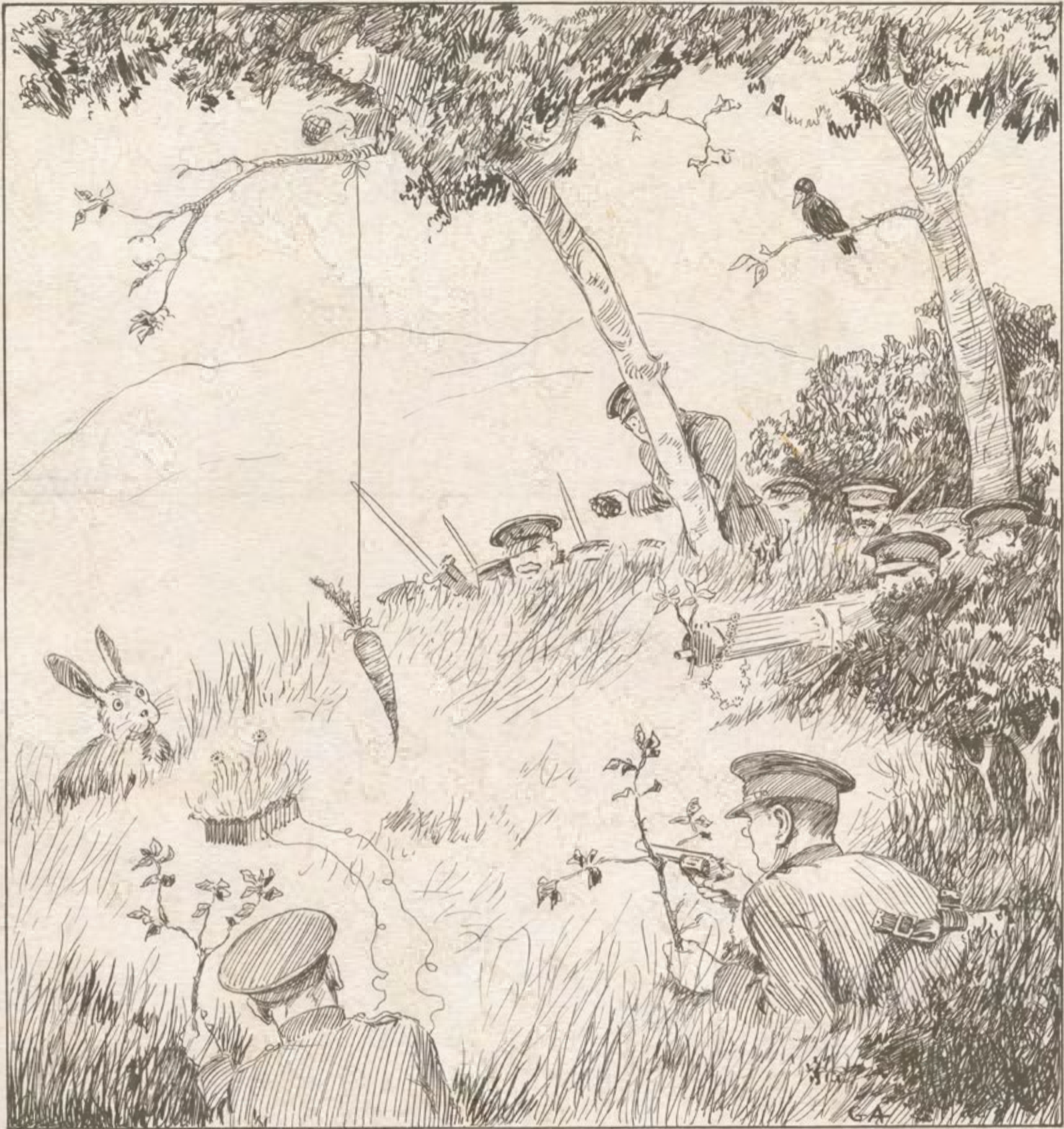
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28					

2023

APRIL

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30



An tÓglách c1924, Cartoon by GA (Fr Tom Grogan) titled 'Tactics'.

2023

AIBREÁN

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
					1	2
3	4	5	6	7 <small>Good Friday</small>	8	9
10 <small>Public Holiday</small>	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

2023

MARCH

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

2023

MAY

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				



An tÓglách Vol. 3, no. 11, 1925, p. 1. Cartoon by B.S.C. Thomson depicting the arrival of a new clock to an unnamed barracks.

2023

BEALTAINE

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
1 <small>Public Holiday</small>	2	3 <small>DF Holiday</small>	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2023

APRIL

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

2023

JUNE

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		



An tÓglách Vol. 2, no. 11, 1924. Cartoon by B.S.C. Thomson with the caption 'How to introduce the seaside to the barracks thereby saving travelling expenses'.

2023

MEITHEAMH

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
			1	2	3	4
5 Public Holiday	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

2023

MAY

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

2023

JULY

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						



WHO WAS THE LADY YOU WERE WITH LAST EVENING TIM?
SHE ~~WAS~~ WASN'T A LADY - THAT WAS MY SISTER ?

An tÓglách Vol. 3, no. 22, 1925. Cartoon by B.S.C. Thomson with the caption 'Who was the lady you were out with last evening Tim? Reply: She wasn't a lady, that was my sister'

2023

IÚIL

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11 <small>DF Holiday</small>	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

2023

JUNE

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

2023

AUGUST

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			



THE PASSING OF THE WHITEWASH BUCKET

the recent orders re whitewash

An tÓglách Vol. 2, no. 13, 1924. Cartoon by B.S.C. Thomson referring to recent orders in relation to Whitewash.

2023 **LÚNASA** **2023**

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
	1	2	3	4	5	6
7 <small>Public Holiday</small>	8	9	10	11	12	13
14	15 <small>DF Holiday</small>	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2023 **JULY** **2023**

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

2023 **SEPTEMBER** **2023**

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	



An tÓglách, 9 Oct 1926, Vol. 5, no. 14. Cartoon by B.S.C. Thomson titled 'More artistic impressions of the Manoeuvres', referring to army manoeuvres undertaken in the Wicklow mountains in September 1926.

2023 **MEÁN FÓMHAIR** **2023**

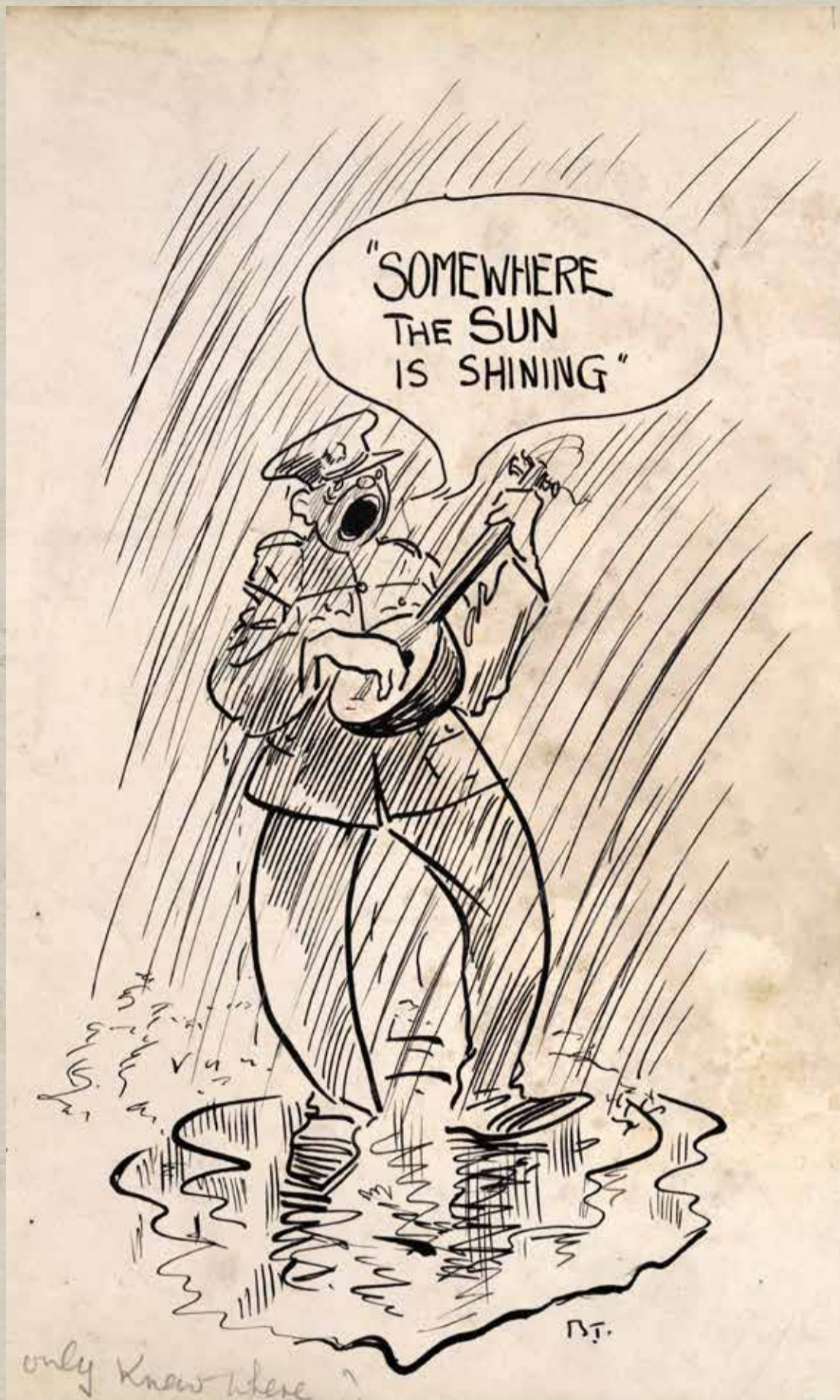
MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

2023 **AUGUST** **2023**

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

2023 **OCTOBER** **2023**

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



Cartoon by B.S.C. Thomson with the caption below 'If we only knew where'.

2023

DEIREADH FÓMHAIR

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30 <small>Public Holiday</small>	31					

2023

SEPTEMBER

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

2023

NOVEMBER

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			



Some of the messes have quantities of Lime Juice on hand

2023

SAMHAIN

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

2023 **OCTOBER** **2023**

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

2023 **DECEMBER** **2023**

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31



2023

NOLLAIG

2023

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25 Christmas Day	26 St. Stephens Day	27	28	29	30	31

2023 **NOVEMBER** **2023**

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

2024 **JANUARY** **2024**

MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

CARTÚIN AGUS PORTRÁIDÍ AN tÓGLACH

Foilsíodh An tÓglach den chéad uair an 31 Lúnasa 1918, agus é curtha i láthair mar a bheadh síneadh le nuachtlitir Óglaigh na hÉireann ann, nuachtlitir a foilsíodh ó mhí Feabhra 1914 go dtí mí Aibreáin 1916. Tháinig forbairt ar An tÓglach go ndearnadh iris Óglaigh na hÉireann de, agus d'fhan sé i gcló, i foirm amháin nó i bhfoirm eile, go dtí an bhliain 1932. De réir mar a bhí an iris ag éirí níos teanntásaí agus níos faide ag tús agus lár na 1920idí, tháinig taobh níos éadroime chun cinn ó thaobh ábhar na hirise, agus is minic i bhfoirm cartún a bhí sé seo le feiceáil.

Bhí cartúin le feiceáil den chéad uair in An tÓglach an 1 Nollaig 1923, nuair a bhí léaráidí leis an Leifteanant P. Collins ar an gclúdach agus istigh san iris, a thaispeáin comórtas dornálaíochta a reáchtáladh i gCeannasaíocht Chorcaí an mhí roimhe sin. Bhí céad léiriú an Chaptaein B.S.C. Thomson le feiceáil ar chlúdach an chéad eagrán eile. Ba oifigeach foirne i Scoil Teagaisc an Airm é Thomson, a ghlac ról chartúnaí rialta An tÓglach air féin go ceann na chéad trí bliana eile. Tá a chuid sceitsí le feiceáil anseo is ansiúd síos tríd gach eagrán, le taobh sraith sheanbhunaithe faoi eachtraí 'Private Murphy' agus léaráidí greannmhara ar chúrsaí reatha. Ba é 1923 an bhliain a coimisiúnaíodh an t-ealaíontóir aitheanta Frank Leah (1886-1972) chun portráidí pinn a dhéanamh d'oifigigh agus d'fhir sna cóir agus sna ceannasaíochtaí. Bhí a chuid portráidí le feiceáil ar chúig chlúdach déag an bhliain sin, agus bhí i bhfad níos mó sceitsí foilsithe laistigh den iris í féin. I mí Eanáir na bliana 1926, thosaigh siad ag foilsiú An tÓglach in aghaidh na seachtaine, sceideal foilsithe a bhí níos déine, agus ba ghearr gur roinneadh an fhreagracht as na léaráidí clúdaigh a dhéanamh idir Thomson agus an tAthair Tom Grogan - a d'úsáid an t-ainm cleite 'GA'. Ceoltóir cumasach, ealaíontóir portráidí agus cartúnaí torthúil ab ea an tAthair Grogan, a oirníodh sa bhliain 1922.

(Kinsella, E. (2022) The Irish Defence Forces, 1922-2022. lgh. 82-85)

NÓTAÍ BUÍOCHAIS

Buíochas leis an Uasal Anthony Kinsella, a d'oibrigh i gcomhar leis an gCaptaen Sarah Colclough, Leascheannasaí na Cartlainne Míleata, chun eagrán na bliana seo den fhéilire a chur i dtoll a chéile. Buíochas le hEoin Kinsella as a chuid taighde ar An tÓglach agus ar mhaisitheoirí na hirise. Buíochas freisin le Saighdiúir Singil Shaun Kearns, Clóphreasa Óglaigh na hÉireann, as an bhfónamh luachmhar a rinne sé do dhearadh grafach na féilire.

THE CARTOONS AND PORTRAITS OF AN tÓGLÁCH

First published on 31 August 1918, An tÓglách ('The Soldier') was styled as a continuation of the Irish Volunteer newsletter, published from February 1914 to April 1916. An tÓglách evolved to become the journal of the Defence Forces and remained in print, in various formats, until 1932. As the journal grew in confidence and length in the early and mid-1920s, a lighter side to its content began to emerge, often expressed in cartoons.

An tÓglách debuted cartoons on 1 December 1923, with a cover and internal illustrations by Lt P. Collins depicting a boxing tournament held in Cork Command the previous month. The cover of the next issue carried the debut of Captain B.S.C. Thomson. A staff officer at the Army School of Instruction, Thomson became An tÓglách's regular cartoonist for the next three years. His sketches are dotted throughout each issue, alongside a long-running series about the adventures of 'Private Murphy' and humorous illustrations of current events. 1923 was also the year that well-known artist Frank Leah (1886-1972) was commissioned to provide pen portraits of officers and men in the various corps and commands. His portraits graced fifteen covers that year, with many more sketches printed within the journal. In January 1926 An tÓglách moved to a more demanding weekly publication schedule, and responsibility for cover illustrations was soon shared between Thomson and Fr Tom Grogan - appearing under the nom de plume 'GA'. Ordained in 1922, Grogan was a talented musician, portrait artist and prolific cartoonist.

(Kinsella, E. (2022) The Irish Defence Forces, 1922-2022. p. 82-85)

ACKNOWLEDGEMENTS

Thank you to Mr Anthony Kinsella, who worked collaboratively with Captain Sarah Colclough, Second -in-Command of The Military Archives, on the production of this year's edition of the calendar. Thank you to Eoin Kinsella for his research on An tÓglách and its illustrators. Thanks also to Pte Shaun Kearns, Defence Forces Printing Press, for his invaluable contribution to the graphic design.